

Novela Ángela Belmar Talón



Evocación y talento narrativo

HAY NOVELAS QUE ARRANCAN con una frase lapidaria que ya anticipan la línea argumental que vamos a leer, éste es el caso de *Agua salada*, de Charles Simmons, cuyas primeras y categóricas palabras dicen así: “En el verano de 1963 yo me enamoré y mi padre se ahogó”.

A pesar de que este autor no ha sido muy prolífico, literariamente hablando, y de que ésta es su primera obra traducida al castellano; ha recibido grandes elogios en cada país que se ha publicado y, no me extraña, porque se trata de un trabajo narrativo magistral.



Simmons narra el recorrido vital de un hombre atormentado por las características propias de la juventud

Esta ficción se inicia en una remota isla de la costa atlántica, en un enclave del litoral idílico, que siempre ha jugado un papel fundamental en la vida de una familia compuesta por los padres y un hijo. Sin embargo, el inicio de sus habituales y apacibles vacaciones les depararán múltiples peripecias y, no todas, tendrán un final feliz.

La apacible convivencia familiar se verá interrumpida por la aparición de dos mujeres, que vendrán a ocupar la casa de invitados y que supondrá el nacimiento del amor -para uno de ellos, el más joven- pero también de los más bajos instintos y las pasiones más enfermizas.

Así, el quinceañero Michael experimentará cómo es enamorarse por pri-

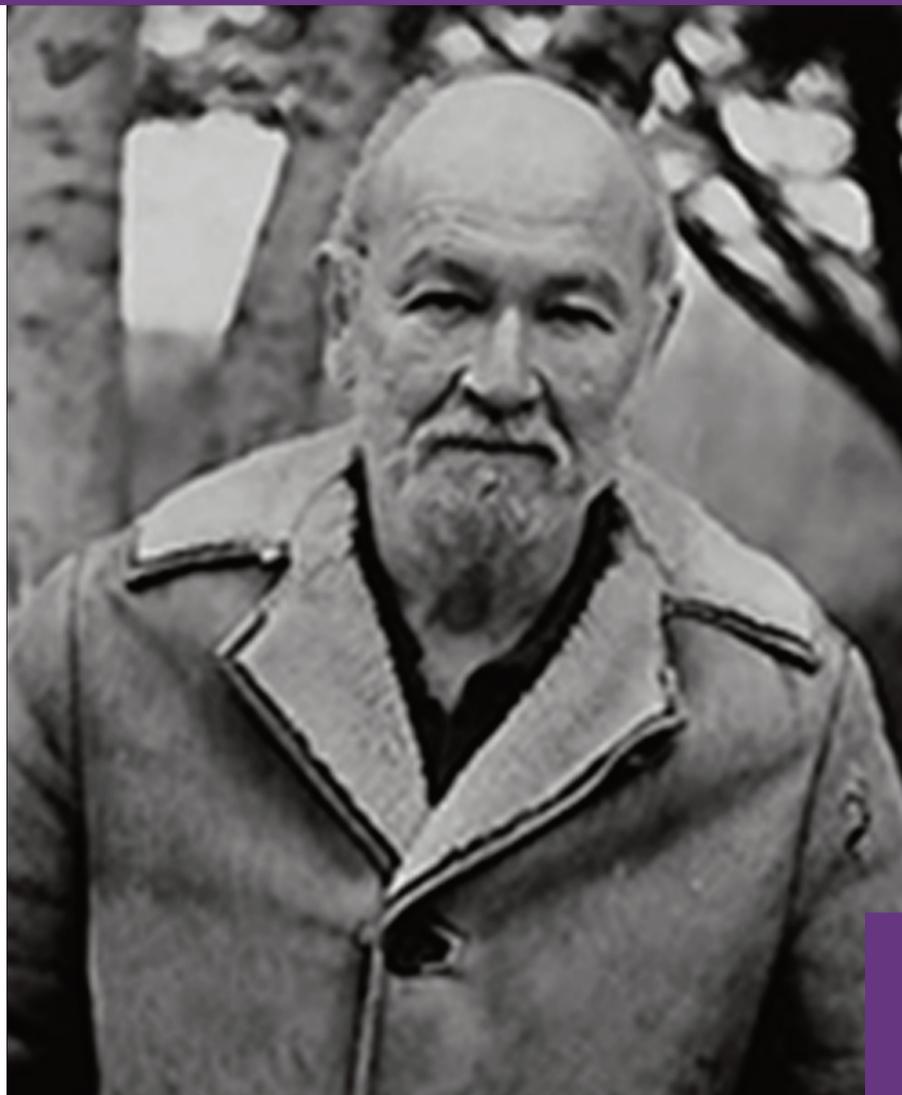
mera vez, un amor apasionado, casi obsesivo, que le hará perder el control. A fin de cuentas, es la forma de querer de un adolescente que empieza a dar sus primeros pasos por la vida de los adultos y ese cambio, brusco, en el que deja atrás la ingenuidad para empezar a sentir el dolor, el deseo o los celos.

El recorrido vital de un protagonista atormentado por las características propias de la juventud, donde surgen sentimientos contradictorios y se muestra la dualidad de este periodo, máxime teniendo en cuenta que además es el narrador de esta historia.

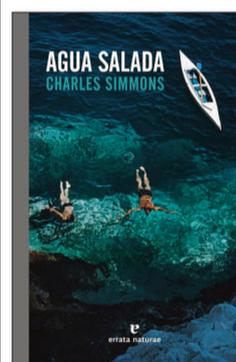
Pero esta obra también ahonda en otra cuestión que contrasta con la anterior: la complejidad de las relaciones paterno-filiales, como bien se muestra a lo largo de toda la novela. Sirva de ejemplo una frase de su personaje central respecto a sus padres: “Madre me decía lo que podía y no podía hacer. Padre me decía lo que debía y no debía hacer”.

Agua salada es un relato que, por momentos, puede llevar al lector a calificarlo de delicado, romántico, de sutil, de sensual, incluso de dulce, pero también encontrará la otra cara de la moneda, como es la crueldad o el arrebato más exacerbado; y todo ello en un escenario que cuenta con paisajes bellísimos y que te conducen suavemente -como las salidas al mar que hacen frecuentemente los protagonistas- por sus párrafos y sus frases.

En resumen, una historia de amor de verano que cuenta con todos los ingredientes para dibujar un cuadro hermoso a cargo de un maestro de la narración como Charles Simmons. Un ejercicio literario brillante, pero también delicioso.



El escritor norteamericano Charles Simmons.



Doble lectura

► *Agua salada* es un relato que, por momentos, puede llevar al lector a calificarlo de delicado, romántico, de sutil, de sensual, incluso de dulce, pero también encontrará la otra cara de la moneda, como es la crueldad o el arrebato más exacerbado.

CHARLES SIMMONS

Agua salada

► Traducción de Regina López Muñoz
ERRATA NATURAE

Ensayo A.J. Ubero

¿Qué es la dignidad?

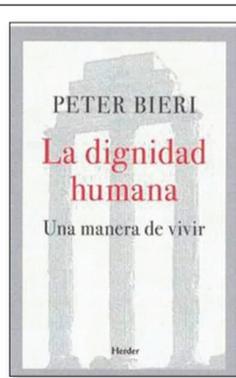
LA DIGNIDAD EST DE MODA, PERO ¿sabemos realmente lo que es? El filósofo suizo Peter Bieri ofrece en *La dignidad humana* un punto de vista innovador e interesante: “La dignidad del hombre es una manera determinada de vivir una vida humana. Es un modelo del pensar, del vivir y del hacer”.

Bieri traslada así el plano conceptual de una interpretación abstracta o metafísica al terreno práctico, comprensible y relacional con uno mismo y con los demás. La dignidad como consecuencia de los actos cotidianos, de la personalidad y de la convivencia; pero también de las ideas y las interpretaciones de la moral, hasta el extremo de que el concepto se convierte en una cualidad que forja la identidad del sujeto.

Es preciso abordar este ensayo sin los prejuicios que suscita un asunto complejo y, en ocasiones, hermético. Así, superada la aridez inicial, y ya entrado en materia, encontramos un texto esplendoroso con un lenguaje claro, conciso, elocuente y didáctico (la profusión de ejemplos da fe de ello), que agiliza la lectura y permite la comprensión de unas ideas cuyo desarrollo se presta a unas densidades que Bieri salva con oficio, prestando más atención al interés divulgativo de su propuesta que al análisis erudito, con el objetivo de que llegue al mayor número posible de lectores. De esa forma, el ensayo fluye con vigor proporcionando las reflexiones e informaciones precisas para apoyar la tesis defendida por el autor, y de paso formar el criterio del lector.

Bieri aborda la arquitectura humana desde todas sus perspectivas, identificando tanto las virtudes que ennoblecen la personalidad y refuerzan la dignidad, como los defectos que la degradan. Emplea para ello una batería de preguntas directas con las que acota los diferentes aspectos que dan forma a su discurso, y permiten al lector mantener un orden argumental que permite detenerse para reflexionar sobre las ideas que propone y estar o no de acuerdo con las mismas.

La dignidad humana es por todo ello un libro no sólo interesante, revelador e instructivo, sino también necesario pues ofrece una forma de ver la vida que induce al lector a formularse preguntas que le llevan al reconocimiento de sí mismo y del entorno en el que habita. Una obra excepcional que no deja nada en el tintero, ni siquiera los asuntos más espinosos como la eutanasia o el genocidio, y que está llamada a convertirse en lectura de referencia.



Referencias

► Peter Bieri emplea numerosas referencias para sustentar sus propuestas sobre el significado de la dignidad. No sólo son literarias o filosóficas, sino que apela en muchas ocasiones al cine, el teatro, la música y, por supuesto, a la realidad cotidiana para que su obra resulte no sólo amena sino también comprensible para todos los lectores.

PETER BIERI

La dignidad humana. Una manera de vivir

► Traducción de Francesc Pereña Blasi
HERDER